

- El hervidor solo se debe utilizar con el soporte que se provee aparato como juguete.
- Se debe asegurar la supervisión de los niños para evitar que usen el seguridad sin supervisión o instrucción.
- de experiencia o conocimiento que les impida utilizar el aparato con toda con capacidad limitada física, mental o sensoriales disminuidas y falta ○ Esto aparato no está diseñado para ser usado por personas (incluido niños) ciclo de preparación de la infusión.
- Es posible que se produzcan quemaduras si se retira la tapa durante el ○ Este aparato se debe usar únicamente con el fin previsto.
- La tapa debe permanecer sobre la jarra cuando el aparato está en uso.
- Siempre conecte primero el cable al aparato y después, enchúfelo al tomacorriente. Para desconectar, ajuste todo control a la posición de apagado y después, retire el enchufe del tomacorriente.
- No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa o del mostrador ni dentro de un horno caliente.
- No use este aparato a la intemperie.
- ocasional incendio, choque eléctrico o lesiones a las personas.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede llame gratis al número correspondiente en la cubierta de este manual.
- un centro de servicio autorizado para que lo examinen, reparen o ajusten o que presente un problema de funcionamiento o que esté dañado. Acuda a No use ningún aparato eléctrico que tenga el cable o el enchufe averiado, piezas y antes de limpiarlo.
- Desconecte el aparato del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de limpiarlo. Espere que el aparato se enfríe antes de instalarlo o retirarle mismos requiere la supervisión de un adulto.
- Todo aparato eléctrico usado en la presencia de los niños o por ellos sumerja el cable, los enchufes ni el aparato en agua ni en ningún otro líquido.
- A fin de protegerse contra un choque eléctrico y lesiones a las personas, no toque las superficies calientes. Use las manijas o perillas.
- Por favor lea todas las instrucciones.

Cuando se usan aparatos eléctricos, siempre se deben respetar las siguientes medidas básicas de seguridad:

## DE SEGURIDAD INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Por favor lea este instructivo antes de usar el producto.

# BLACK+DECKER™

### HERVIDOR INALÁMBRICO DE 1,7 L 1.7 L CORDLESS KETTLE



MODELO/MODEL

○ **JKC681-CL**

aparato como juguete.

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

Este aparato eléctrico es para uso doméstico solamente.

Sello del Distribuidor:	<b>Comercializado por:</b> Rayovac de México SA de C.V. Autopista México Querétaro No 3069-C Oficina 004 Colonia San Andrés Atenco, Tlalnepantla Estado de México, C.P. 54040 Mexico. Teléfono: (55) 5831-7070
Fecha de compra:	<b>Servicio y Reparación</b> Art. 123 No. 95 Col. Centro, C.P. 06050 Deleg. Cuauhtemoc
Modelo:	<b>Servicio al Consumidor,</b> Venta de Refacciones y Accesorios 01 800 714 2503

<b>Código de fecha / Date Code</b>	<b>2000W 220V~50Hz</b>

© 2015 The Black & Decker Corporation and Spectrum Brands, Inc. Middleton, WI 53562.

Fabricado y impreso en China/Made and printed in China

**Importado por / Imported by:**

**RAYOVAC ARGENTINA S.R.L.**  
Humboldt 2495 Piso# 3  
C1425FUG) C.A.B.A. Argentina  
**C.U.I.T NO.** 30-70706168-1

**Importado por / Imported by:**

**Rayovac de México SA de C.V**  
Autopista México Querétaro No 3069-C Oficina 004  
Colonia San Andrés Atenco, Tlalnepantla  
Estado de México, C.P. 54040  
Mexico.  
Teléfono: (55) 5831-7070

**Para atención de garantía marque:**  
01 (800) 714 2503

BLACK + DECKER and the BLACK + DECKER Logo are trademarks of The Black & Decker Corporation, or one of its affiliates, and used under license.

BLACK + DECKER y el logo BLACK + DECKER son marcas de The Black & Decker Corporation o de una de sus compañías afiliadas y se utilizan bajo licencia.

- Filtro removible
- Desenganche de la tapa
- Tapa abisagrada
- Asa
- Ventana con marcas de nivel de agua (por ambos lados)
- Interruptor de encendido / apagado (I/O)
- Base giratoria de 360°



El producto puede variar un poco al que aparece ilustrado aquí.

- Si al retirar el hervidor de la base observa que tiene humedad, no se preocupe, esto es debido al vapor que se condensa y luego se escapa a trnuras del hervidor.
- Puediera ser que también observe que el fondo del hervidor está descolorido; esto es debido a la conexión del elemento de calor y no debe ser motivo de preocupación.
- USO DEL HERVIDOR SIN SUFICIENTE CANTIDAD DE AGUA**
- Esto reducirá el tiempo de funcionamiento del elemento de calor. Como protección, este hervidor cuenta con un dispositivo de seguridad contra funcionamiento en seco, el cual apagará automáticamente el hervidor si detecta que está funcionando en seco y lo mantendrá apagado hasta que se llene por lo menos con la cantidad de agua mínima.
- Para prevenir que el hervidor se encienda y se apague, retírelo de la base.
- Mantenga el hervidor sobre el mostrador hasta que se enfríe

## Cuidado y limpieza

- Este producto no contiene partes que el consumidor pueda reparar. En caso de requerir mantenimiento, envíela al personal de servicio calificado.
- Verifique el hervidor esté apagado; si no, mueva el interruptor a la posición 0. Desenchufe el cable eléctrico del tomacorriente y permita que el hervidor se enfríe completamente.
  - Limpie el interior y exterior del hervidor con un paño húmedo o esponja y séquelo. Si desea, puede lavar del hervidor con un detergente suave y agua pero asegúrese de enjuagarlo y secarlo completamente.
  - Mantenga los conectores secos.

## Como usar

Este product es solamente para uso doméstico.

### PRIMEROS PASOS

- Llene el hervidor con agua fría de llave hasta la marca de nivel máximo (max).

Espera a que el agua hierva, luego deséchela y enjuague el hervidor.

### DONDE SITUAR EL HERVIDOR

- Coloque la base sobre una superficie plana, resistente al calor.

mesa y así evitar que alguien se tropiece.

3. Enrolle el cable que sobra debajo de la base.

### LEÑAR EL HERVIDOR

**Precaución: Manténgase a distancia del hervidor ya que el vapor puede escapar de la tapa.**

1. Tire del asa de la tapa para abnrl la tapa.

2. Llene el hervidor con por lo menos 0,5 litros (2 tazas) de agua. Asegúrese de

3. Si llena el hervidor demastado, el agua puede salpicar mientras se está hirviendo.

4. Presione la tapa para cerrarla.

5. Verifique que la tapa esté bien cerrada. El hervidor no se apagará automáticamente si la tapa no está completamente cerrada

6. Sujete firmemente el asa de la tapa y hale la tapa hacia arriba y hacia atrás para abrirla.

### ENCIENDA EL HERVIDOR

6. Enchufe el cable eléctrico de la base en un tomacorriente.

7. Coloque el hervidor cuidadosamente en la base para evitar que el agua se derrame.

8. Mueva el interruptor a la posición 1 (encendido), la luz del interruptor se ilumina y el hervidor comienza a calentar.

### APAGUE EL HERVIDOR

9. El hervidor y la luz del interruptor se apagan automáticamente cuando el agua haya hervido.

10. Si desea apagar el hervidor antes que termine el ciclo de hervir, mueva el interruptor de encendido/apagado (I/O) a la posición 0

### CONSEJOS ÚTILES

11. Para evitar que agua caliente salpique, vértala lentamente y trate de no inclinar demasiado el hervidor.

12. Nunca incline el hervidor.

13. Si esto sucediera, espere a que el hervidor se seque (alrededor de 12 horas) antes de usarlo.

Please Read and Save this Use and Care Book.

## IMPORTANT SAFEGUARDS

When using your kettle, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- Read all instructions.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse cord, plugs or appliance in water or other liquid.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- To disconnect, turn any control off, then remove plug from wall outlet.
- Do not use this appliance for other than intended use.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The kettle only be used with the support that is provided.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS.

This product is for household use only.

### TAMPER-RESISTANT SCREW

**Warning: this appliance is equipped with a tamper-resistant screw to prevent removal of the outer cover. to reduce the risk of fire or electric shock, do not attempt to remove the outer cover. There are no user-**

30. Rinse the filter under a running tap while brushing with a soft brush.
31. Rinse the kettle, in case scale particles have fallen inside.
32. Lower the filter into the kettle, and engage the slot at the bottom of the filter in the bottom of the inside of the spout.
33. Press the filter down towards you, to lock the hook on the spout.
34. Close and lock the lid.

## Care and Cleaning

This product contains no user serviceable parts. Refer service to qualified service personnel.

1. Before cleaning, be sure the base is unplugged and the kettle has cooled completely. Empty any remaining water from the kettle.
2. Pull out the removable filter for cleaning. Wash the filter in hot, soapy water and rinse or place it in the utensil holder of the dishwasher.
3. Wash the inside of the kettle with hot, soapy water and rinse.

**Important: Never immerse the kettle in water or other liquids or place in a dishwasher.**

4. Wipe exterior of the kettle and base with a damp cloth or sponge and dry.

**Note:** The heating element at the bottom of the interior may discolor. This will not affect performance. Do not use abrasive soaps, cleansers, or scouring pads.

**Note:** Over time, the kettle may heat up but will not boil, depending on your use and the hardness of the water in your area. When this happens, it is time for descaling. Use a scale/lime remover and follow its manufacturer's directions..

**serviceable parts inside. Repair should be done only by authorized service personnel.**

### ELECTRICAL CORD

- a) A short power-supply cord (or detachable power-supply cord) is to be provided to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
- b) Longer detachable power-supply cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
- c) If a long detachable power-supply cord or extension cord is used,
  - 1) The marked electrical rating of the detachable power-supply cord or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance,
  - 2) If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding-type 3-wire cord, and
  - 3) The longer cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over.

**Note:** If the power supply cord is damaged, it should be replaced by qualified personnel.

Product may vary slightly from what is illustrated.



1. Removable filter
2. Lid release
3. Stay-open hinged lid
4. Handle
5. Water level window with markings (on both sides)
6. On/Off switch
7. 360° swivel base

### Póliza de Garantía

**(Válida sólo para México)**

#### Duración

Rayovac de México SA de CV garantiza este producto por 2 años a partir de la fecha original de compra.

#### ¿Qué cubre esta garantía?

Esta Garantía cubre cualquier defecto que presenten las piezas, componentes y la mano de obra contenidas en este producto.

#### Requisitos para hacer válida la garantía

Para reclamar su Garantía deberá presentar al Centro de Servicio Autorizado la póliza sellada por el establecimiento en donde adquirió el producto. Si no la tiene, podrá presentar el comprobante de compra original.

#### ¿Dónde hago válida la garantía?

Llame sin costo al teléfono 01 800 714 2503, para ubicar el Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio en donde usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios.

#### Procedimiento para hacer válida la garantía

Acuda al Centro de Servicio Autorizado con el producto con la póliza de Garantía sellada o el comprobante de compra original, ahí se reemplazará cualquier pieza o componente defectuoso sin cargo alguno para el usuario final. Esta Garantía incluye los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento.

#### Excepciones

Esta Garantía no será válida cuando el producto:

- A) Se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- B) No hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que le acompaña.
- C) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Rayovac de México SA de CV.

**Nota:** Usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios en los centros de servicios autorizados. Esta garantía incluyen los gastos de transportación que se deriven de sus cumplimiento dentro de sus red de servicio.

## How to Use

This product is for household use only.

### GETTING STARTED

- Fill to max, boil, discard the water, then rinse, to remove manufacturing dust, etc.

### POSITIONING

1. Put the stand on a stable, level surface.
2. Route the cable so it doesn't overhang, and can't be caught or tripped over.
3. Wind excess cable beneath the stand.

### FILLING

**Caution keep clear, steam may escape from the lid**

4. Remove the kettle from the stand.
5. Pull on the lid handle to open the lid.
6. Fill the kettle with at least 2 cups (0.5 liters) of water, but don't fill above max.
7. If you overfill, the kettle may spit boiling water.
8. Close the lid, and press it down, to lock it closed.
9. Check the lid is closed, or the kettle won't switch off when it boils.

### SWITCHING ON

10. Put the kettle on the stand – take care not to spill.
11. Plug the stand into a power socket (switch the socket on, if it's switchable).
12. Move the switch to I – the light in the switch will glow, and the kettle will heat up.

### SWITCHING OFF

13. When the water boils, the kettle will switch itself off, and the light will go out.
14. To switch off manually, move the switch to **0**.
15. Lifting the kettle off the stand will also switch it off.

### GENERAL

16. Remove the kettle from the stand before pouring.
17. To avoid the risk of splashing, pour slowly and don't over-tilt the kettle.
18. Don't tilt the kettle backwards – water might get on to the control area.
19. If this happens, let the kettle dry before use – sit it somewhere to dry for 12 hours.
20. When you lift the kettle, you may see moisture on the stand. Don't worry – it's the steam used to switch the kettle off automatically, which then condenses and escapes via vents under the kettle. to the bonding of the element to the kettle floor.

### USING WITH INSUFFICIENT WATER

21. This will shorten the life of the element.
22. A boil-dry cut-out will switch the kettle off.
23. To prevent the kettle cycling on and off, remove the kettle from the stand.
24. Sit the kettle on the work surface till it's cold.
25. Don't fill the kettle till it's cold, or it may spit.

### CLEANING THE FILTER

26. Check your hands are free from soap, hand cream, or anything which might leave a stain.
27. Switch the kettle off, and let it cool.
28. Open the lid.
29. To remove the filter, hold the top part of the filter and gently pull up to lift the filter out of the kettle.

Por favor llame al número correspondiente que aparece en la lista a continuación para solicitar que se haga efectiva la garantía y donde Ud. puede solicitar servicio, reparaciones o partes en el país donde el producto fué comprado. También puede consultamos en el e-mail servicio@applicamail.com.mx

<b>Argentina</b> Servicio Técnico Monroe 3351 CABA Argentina Tel: 0800 – 444 - 7296 servicios@rayovac.com.ar	<b>México</b> Artículo 123 # 95 Local 109 y 112 Col. Centro, Cuauhtemoc, México, D.F. Tel. 01 800 714 2503
<b>Chile</b> SERVICIO DE MAQUINAS Y HERRAMIENTAS LTDA. Portugal N° 644 Santiago – Chile Fonos: 02-6355208 / 02-6341169 Email: servicio@spectrumbrands.cl Call center: 800-171-051	<b>Nicaragua</b> LRM ELECTRONICA Managua - Sinsa Altamira 1.5 kilómetros al norte Nicaragua Tel. (505) 2270-2684
<b>Colombia</b> Rayovac Varta S.A Carrera 17 Número 89-40 Linea gratuita nacional 018000510012	<b>Panamá</b> Supermarcas Centro comercial El dorado, Plaza Dorado, Local 2. Panama Tel. (507) 392-6231
<b>Costa Rica</b> Aplicaciones Electromecánicas Calle 22 y 24 en Avenida 3 BLV de la torre Mercedes Benz 200 mts norte y 50 mts este San José, Costa Rica Tel. (506) 2257-5716	<b>Perú</b> Servicio Central Fast Service Av. Angamos Este 2431 San Borja, Lima Perú Tel. (511) 2251-388
<b>Ecuador</b> Servicio Master Dirección: Capitán Rafael Ramos OE 1-85 y Galo plaza Iasso. Tel (593) 2281-3882 / 2240-9870	<b>Puerto Rico</b> Buckeye Service Jesus P. Piñero #1013 Puerto Nuevo, S.J PR 00920 Tel.: (787) 782-6175
<b>El Salvador</b> Sedeblack Calle San Antonio Abad, Colonia Lisboa No 2936 San Salvador, Depto. de San Salvador Tel. (503) 2284-8374	<b>Republica Dominicana</b> Prolongación Av. Rómulo Betancourt Zona Industrial de Herrera Santo Domingo, Republica Dominicana Tel.: (809) 530-5409
<b>Guatemala</b> Kinal 17 avenida 26-75, zona 11 Centro comercial Novicentro, Local 37 - Ciudad Guatemala Tel. (502)-2476-7367	<b>Venezuela</b> Inversiones BDR CA Av. Casanova C.C. City Market Nivel Plaza Local 153 Diagonal Hotel Melia, Caracas. Tel. (582) 324-0969
<b>Honduras</b> Serviteca San Pedro Sula, B Los Andes, 2 calle -entre 11-12 Avenida Honduras Tel. (504) 2550-1074	www.applicaservice.com servicio@applicamail.com